

# Tapes | Tapas | Тапас

	<u>1/2 Ració</u>	<u>Ració</u>
Taula de formatges amb torraderes i confitures Tabla de quesos con tostadas y confituras <i>Cheese assortment with toast and jam</i> Assortiment de fromages, confitures et toasts <i>Kaasassortiment met toast en jam</i> Сырная доска с мелкими тостами и конфитюрами		12,50 €
Pernil de Jabugo amb pa amb tomàquet Jamón de Jabugo con pan con tomate <i>Jabugo ham with catalan bread</i> Jambon de Jabugo avec pain catalan <i>Jabugo-ham met Catalaans brood</i> Сыровяленый хамон из Хабуго и хлеб, натертый помидором, с оливковым маслом и солью	14,00 €	19,95 €
Anxoves amb pa amb tomàquet (5 filets) Anchoas con pan con tomate <i>Anchovies with catalan bread</i> Anchois avec pain catalan <i>Ansjovis met Catalaans brood</i> Анчоусы и хлеб, натертый помидором, с оливковым маслом и солью		9,95 €
Croquetes de Jabugo o bacallà (5 unitats) Croquetas de Jabugo o bacalao <i>Cured ham or cod croquettes</i> Croquettes de jambon ou de moure <i>ham of kabeljauwkroketten</i> Крокеты из сыровяленого хамона из Хабуго		10,00 €
Patates Braves Patatas Bravas <i>Fried potatoes with spicy sauce on top</i> Pommes de terre recette picant <i>Gebakken aardappelen met een pikante saus erop</i> Жареный картофель с острым соусом		6,00 €
Seitons en vinagre amb pa amb tomàquet (6 filets) Boquerones en vinagre con pan con tomate <i>Anchovies marinated with vinegar</i> Anchois blancs marines <i>Ansjovis gemarineerd met azijn</i> Хамса в уксусе и хлеб, натертый помидором, с оливковым маслом и солью		7,00 €
Truita de patata del dia amb pa amb tomàquet Tortilla de patatas del día con pan con tomate <i>Spanish omelette with Catalan bread (with tomatoe, olive oil and salt)</i> Omelette pomme de terre avec pain à la tomate et à l'huile d'olive <i>Spaanse omelet met Catalaans brood (met tomaat, olijfolie en zout)</i> Картофельный омлет и хлеб, натертый помидором, с оливковым маслом и солью	4,50 €	7,00 €
Calamars a la nostra andalusa Calamares a la andaluza <i>Andalusian calamari</i> Calamars à l'andalouse <i>Andalusische calamari</i> Жареные кальмары по-андалузски		13,00 €
Pa amb tomàquet (ració) Pan con tomate <i>Catalan bread (with tomatoe, olive oil and salt)</i> Pain à la tomate et à l'huile d'olive <i>Catalaans brood (met tomaat, olijfolie en zout)</i> Хлеб, натертый помидором, с оливковым маслом и солью		3,50 €

## Entrants | Starters | Закуски

Calamars a la nostra andalusa Calamares a la andaluza <i>Andalusian calamari</i> Calamars à l'andalouse <i>Andalusische calamari</i> Жареные кальмары по-андалузски	13,00 €
Musclos vapor Mejillones al vapor <i>Mussels steamed</i> Moules à la vapeur <i>Gestoomde Mosselen</i> Мидии, приготовленные на пару	9,75 €
Tàrtar de salmó, alvocat Tartar de salmón, aguacate <i>Tartare of salmon, avocado</i> Tartare de saumon, avocat <i>Zalmtartaar, avocado</i> Мидии, приготовленные на пару	13,50 €
Pop a la brasa Pulpo a la brasa <i>Grilled octopus</i> Poulpe grillé <i>Gegrilde octopus</i> Осьминог гриль	17,00 €

## Amanides | Salads | Салаты

Amanida de formatge de cabra Ensalada de queso de cabra <i>Goat cheese salad</i> Salade de fromage chèvre <i>Geitenkaassalade</i> Салат из козьего сыра	10,75 €
Amanida de tomata de pagès, ceba, tonyina a la mostassa Ensalada de tomate de pagès, cebolla, atún a la mostaza <i>Bio-tomato, onion, tuna fish with mustard salad</i> Salade bio de tomate, oignon, thon à la moutarde <i>Bio-tomaat, ui, tonijn met mosterd salade</i> Салат из деревенских помидоров, лука и тунца с горчичным соусом	11,50 €
Amanida Cèsar, anxoves, pollastre, tomàquet, ceba, croutons, parmesà Ensalada César, anchoas, pollo, tomate, cebolla, croutons, parmesano <i>Caesar salad, anchovies, chicken, tomato, onion, croutons, parmesan cheese</i> Salade de César, anchois, poulet, tomate, oignon, croutons, parmesan <i>Caesar salade, ansjovis, kip, tomaat, ui, croutons, parmezaan kaas</i> Салат «Цезарь» из анчоусов, курицы, помидора, лука, гренков и сыра пармезан	14,00 €
Amanida de salmó, crema de formatge, anet, festucs Ensalada salmón, crema de queso, eneldo, pistachos <i>Salmon salad, cream cheese, dill, pistachios</i> Salade saumon, fromage à la crème, aneth, pistaches <i>Zalm salade, roomkaas, dille, pistachenoten</i> Салат из лосося, сливочного сыра, укропа и фисташек	12,50 €

## De viatge | Travel | В Дорогу

Noodles Yakisoba, verdures, llagostins o porc cruixent Noodles Yakisoba, verduras, langostinos o cerdo crujiente <i>Noodles Yakisoba, vegetables, prawns or crispy pork</i> Noodles Yakisoba, légumes, crevettes ou le porc croustillant <i>Noodles Yakisoba, groenten, garnalen of krokant varkensvlees</i> Лапша Якисоба, овощи, королевские креветки или хрустящая свинина	12,50 €
“Fajita” picant de porc macerat, espècies, verduretes, patates fregides Fajita picante de cerdo macerado, especias, verduritas, patatas fritas <i>Spicy pork ‘fajita’, spices, vegetables, french fries</i> ‘Fajitas’ picante de porc, épices, légumes, frites <i>‘Fajita’ varkensvlees, specerijen, groenten, french fries</i> Острая фахита из маринованной свинины со специями, мелкие овощи, картофель фри	12,50 €

## Arrossos | Rices | Рис

DO Pals / min. 2 pax. / preu 1 pax

Наименование места происхождения «Палс»/ на 2 перс. и более / цена на 1 перс.

Arròs ‘del senyoret’, calamar, gamba Arroz seco, calamar, gamba <i>Rice, squid, prawn</i> Riz sec, calamar, crevette <i>Droge rijst, inktvis, garnalen</i> Рис, кальмар, креветки	17,00 €
Arròs negre Arroz negro <i>Black rice, cooked in squid ink</i> Riz, encre calamar <i>Zwarte rijst met inktvis-inkt</i> Черный рис, приготовленный в чернилах кальмара	16,00 €
Arròs caldòs, mar i muntanya (gambes, porc, calamar) Arroz caldoso, mar y montaña (gambas, cerdo, calamar) <i>Rice with broth, sea and mountain (prawns, pork, squid)</i> Riz au bouillon, mer et montagne (crevettes, porc, calamar) <i>Rijst met bouillon, de zee en de bergen (garnalen, varkensvlees, inktvis)</i> Рис в бульоне, с дарами моря и гор (креветки, свинина, кальмар)	18,00 €
Fideuà Fideuá <i>Pasta, prawns, squid (Paella based on pasta instead of rice)</i> Vermicelles, calamar, crevettes <i>Pasta, garnalen, inktvis</i> Фидеуа из вермишели с креветками и кальмаром	15,00 €
Paella marinera <i>Paella marinera</i> Fish paella Paella fruits de mer <i>Vis paella</i> Паэлья по-моряцки	19,50 €

## Carns | Meats | Мясо

Magret Марпе	16,00 €
Melós de vedella Carrillera de ternera <i>Beef cheeks</i> Joues des boeuf <i>Rundvlees wangen</i> Говяжьи щеки	15,00 €
Steak tartare Татарский бифштекс	22,50 €
'Xuletó' de vedella de Girona amb patates ( 2 pax ) Chuletón de ternera de Girona con patatas <i>T-Bone Steak of Girona with potatoes</i> Côte de boeuf de Girona avec pommes de terre <i>T-Bone Steak van Girona met aardappelen</i> Большая отбивная из жиронской говядины с картофелем	39,00 €

## Peixos | Fish | Рыба

Turbot planxa o japomeunière Turbot plancha o japomeunière <i>Grilled Turbot or japanesemeunière style</i> Turbot grillé ou japonaismeunière <i>Tarbotijzer of japomeunière</i> Тюрбо гриль или а-ля меньер по-японски	18,00 €
Bacallà Bacalao <i>Cod</i> Morue <i>kabeljauw</i> Треска	18,00 €
Tonyina Atún <i>Tuna</i> Thon <i>Tonijn</i> Тунец	18,00 €

## Nens | Kids | Для детей

(0 a 99 anys)

Hamburguesa, pa, patates fregides, formatge

Hamburguesa, pan, patatas fritas, queso

*Hamburger, bread, french fries, cheese*

Hamburger, pain, frites, fromage

*Hamburger, brood, frieten, kaas*

Гамбургер, хлеб, картофель фри, сыр

11,90 €

Pasta a la bolonyesa

Паста с соусом болоньезе

7,80 €

Escalopines de pollastre

Escalopines de pollo

*Escalope of chicken*

Escalope de poulet

*Schnitzel van kip*

Мелкие куриные эскалопы

13,00€

Croquetes, patates fregides

Croquetas, patatas fritas

*Croquettes, french fries*

Croquetes, frites

*Kroketten, frieten*

Крокеты, картофель фри

8,50 €



Pa

Pan

*Bread*

Pain

*Brood*

Хлеб

per persona 1,00 €

Pa amb tomàquet (ració)

Pan con tomate (ración)

*Catalan bread (with tomatoe, olive oil and salt)*

Pain à la tomate et à l'huile d'olive

*Catalaans brood (met tomaat, olijfolie en zout)*

Хлеб, натертый помидором,

с оливковым маслом и солью (порция)

3,50 €



## Postres | Desserts | Десерты

<p>Gelats   Helados   <i>Ice cream</i>   Glacée   <i>Ijs</i>   Мороженое (2 pcs)          Vainilla, xocolata, mascarpone, irish coffe</p>	6,50 €
<p>Suc de taronja natural amb gelat de vainilla          Zumo de naranja natural con helado de vainilla  <i>Fresh orange juice with vanilla ice - cream</i>          Jus d'orange frais avec de la crème glacée à la vanille  <i>Vers sinaasappelsap met vanille-ijs</i>          Натуральный апельсиновый сок с ванильным мороженым</p>	6,50 €
<p>Recuit de la Fonteta amb gelat de mel de romaní          'Recuit' de la Fonteta con helado de miel de romero  <i>Soft cheese with rosemary honey ice-cream</i>          Fromage Recuit de Fonteta avec crème glacée au miel de romarin  <i>Recuit 'van Fonteta met rozemarijn honingijs</i>          Сыр «Рекуит де ла Фонтета» с мороженым из розмаринового меда</p>	6,50 €
<p>Tatín de poma amb gelat de vainilla          Tatín de manzana con helado de vainilla  <i>Apple tatin with vanilla ice cream</i>          Pomme tatin avec de la crème glacée à la vanille  <i>Apple tatin met vanille-ijs</i>          Яблочный торт с ванильным мороженым</p>	7,00 €
<p>Maduixes   Fresas   <i>Strawberries</i>   Fraises   <i>Aardbeien</i>   Клубника</p>	6,00 €
<p>Gelat o suc de taronja o nata          Helado o zumo de naranja o nata  <i>Ice-cream or fresh orange juice or whipped cream</i>          La crème glacée ou du jus d'orange ou de la crème  <i>Ijs of sinaasappelsap of crème</i>          Мороженое или апельсиновый сок, или сливки</p>	
<p>Coulant de xocolata          Coulant de chocolate  <i>Chocolate coulant</i>          Coulant de chocolat  <i>Chocolade coulant</i>          Шоколадный кулан</p>	6,50 €
<p>Pastís del día          Pastel del día  <i>Cake of the day</i>          Gâteau du jour  <i>Taart van de dag</i>          Пирожное дня</p>	6,50 €
<p>Trufes   Trufas   <i>Truffles</i>   Truffles   <i>Truffels</i>   Трюфели</p>	6,00 €

(Les suggerències canvien cada dia/Las sugerencias cambian cada día/ Suggestions change every day / Les suggestions changent tous les jours)

## Suggeriments

Croquetes bacallà / Pernil casolanes (5 u.)  
10.00€

Carxofes confitades, pernil ibèric / Alcachofas confitadas, jamón ibérico / Artichoke confit, cured ham / Artichauts confits, jambon  
13.00€

Sonsos de Palamòs / Petit poisson frit / Small fried fish  
13.00€

Escamarlanets planxa de Palamós / Small prawns / Petites crevettes  
16.50€

Cloïsses marinera / Almejas marinera  
12.50 €

Navalles / Navajas / Couteaux  
10.00 €

Calamarçets fregits / Calamarcitos fritos  
13.00 €

Sepionetes all i julivert / Sepionetes ajo y perejil  
18.00 €

Rap a la marinera / Rape a la marinera  
18.00 €

Pèsols i Favetes del 'Tiu Miquel' amb xipirons / Guisantes y Habitas con chipirones  
18.00 €

Arrós sepionetes i carxofes / Arroz, sepoïneteta, alcachofas  
(min 2 pax / preu per persona )  
17.00 €

Filet de Girona, pebre rosa / Filete de Girona, pimenta rosa  
23.50 €